KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 juli 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de waarde X voor het jaar 1993, in uitvoering van artikel 61 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundig verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994" (L. 30.375/1),

2° een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de waarde X voor het jaar 1994, in uitvoering van artikel 61 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundig verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994" (L. 30.376/1),

heeft op 6 juli 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 4 juillet 2000, d'une demande d'avis sur :

1° un projet d'arrêté royal "fixant la valeur de X pour l'année 1993, en application de l'article 61 de la loi concernant l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonée le 14 juillet 1994" (L. 30.375/1),

2° un projet d'arrêté royal "fixant la valeur de X pour l'année 1994, en application de l'article 61 de la loi concernant l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonée le 14 juillet 1994" (L. 30.376/1),

a donné le 6 juillet 2000 l'avis suivant :

STREKKING VAN DE ONTWERPEN

Artikel 61, §§ 10 tot 17, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, stelt een regeling van recuperatie in, voor het geval de uitgaven inzake klinische biologie een bepaalde grens overschrijden. De laboratoria voor klinische biologie zijn in dat geval een ristorno aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, verschuldigd. Voor het bepalen van het definitief ristorno voor elk jaar wordt de waarde van X vastgesteld.

De om advies voorgelegde ontwerpen stellen die waarde voor de jaren 1993 en 1994 vast op nul, omdat er voor die jaren geen overschrijding van het beschikbaar budget is vastgesteld en bijgevolg geen recuperatie moet plaatsvinden.

ONDERZOEK VAN DE TEKSTEN

1. In de Franse tekst van beide ontwerpen dient de wet van 14 juli 1994 met het juiste opschrift te worden aangeduid.

2. In het eerste lid van de aanhef moet de rechtsgrond telkens als volgt worden gespecifieerd "..., inzonderheid op artikel 61, § 12, derde lid, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;".

3. In het tweede lid van de aanhef moet telkens worden verwezen naar artikel 22, § 2, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, en niet naar artikel 22, § 1.

PORTEE DES PROJETS

L'article 61, §§ 10 à 17, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, instaure un régime de récupération pour le cas où les dépenses de biologie clinique dépassent un seuil déterminé. Dans ce cas, les laboratoires de biologie clinique sont redevables d'une ristourne à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. La valeur de X est fixée chaque année pour déterminer le montant de la ristourne définitive.

Les projets soumis pour avis fixent cette valeur à zéro pour les années 1993 et 1994 dès lors qu'aucun dépassement du budget disponible n'a été constaté pour ces années-là et que, par conséquent, il n'y a pas lieu d'effectuer de récupération.

EXAMEN DES TEXTES

1. Dans le texte français des deux projets, il s'impose de désigner la loi du 14 juillet 1994 par son intitulé exact.

2. Au premier alinéa du préambule, il y a lieu, chaque fois, de préciser le fondement légal comme suit : "..., notamment l'article 61, § 12, alinéa 3, modifié par la loi du 22 février 1998;".

3. Au deuxième alinéa du préambule, il y a lieu de se référer chaque fois à l'article 22, § 2, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, et non à son article 22, § 1er.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren Messieurs	A. BEIRLAEN,	kamervoorzitter, président de chambre,
	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. SMETS,	staatsraad, conseiller d'Etat,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mme M. STERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M. STERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BEIRLAEN